

Germany-Sonneberg: Health services

OJ S 125/2023 03/07/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: REGIOMED-KLINIKEN GmbH (Sitz der Gesellschaft)

Postal address: Neustadter Straße 61

Town: Sonneberg

NUTS code: DEG0H Sonneberg

Postal code: 96515

Country: Germany

E-mail: [Beschaffungsamt@coburg.de](mailto:Beschaffungsamt@coburg.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.coburg.de/Vergabeseite](http://www.coburg.de/Vergabeseite)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-18901ff8b83-c912519b9c3f945](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-18901ff8b83-c912519b9c3f945)

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.tender24.de](http://www.tender24.de)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Coburg - Beschaffungsamt

Postal address: Steingasse 18

Town: Coburg

NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 96450

Country: Germany

E-mail: [Beschaffungsamt@coburg.de](mailto:Beschaffungsamt@coburg.de)

Telephone: +49 9561-893155

Fax: +49 9561-8963155

**Internet address(es):**

Main address: [www.coburg.de/Vergabeseite](http://www.coburg.de/Vergabeseite)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Juristische Person des Privatrechts (GmbH, kommunal getragen)

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

**II.1.2. Main CPV code**

85100000 Health services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Teleradiologische Dienstleistungen

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

85150000 Medical imaging services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE243 Coburg, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE247 Coburg, Landkreis

NUTS code: DEG0H Sonneberg

NUTS code: DE24C Lichtenfels

NUTS code: DEG0E Hildburghausen

Main site or place of performance: REGIOMED-KLINIKEN GmbH Sitz der Gesellschaft:  
Neustadter Straße 61 96515 Sonneberg

**II.2.4. Description of the procurement**

- teleradiologische Versorgung in der Regel außerhalb der Kernarbeitszeiten (Montag - Freitag jeweils von 15.30 Uhr bis 07.30 Uhr des Folgetags sowie an Wochenenden und Feiertagen) nach Auftragserteilung der einzelnen REGIOMED-Kliniken GmbH
- die teleradiologische Versorgung umfasst die Befundung und Beurteilung von CT- und MRT-Bildern sowie konventionelle radiologische Leistungen in Abhängigkeit der Indikationsstellung
- zeitindividuelle Befundungen anhand der Dringlichkeit der Indikationsstellung
- bei zeitkritischen Befunden muss die Möglichkeit der sofortigen telefonischen Konsultation bestehen
- standardisierte, digitale Befundübermittlung in deutscher Sprache nach der jeweils aktuellen Fassung der DSGVO
- Umfang der Leistung beläuft sich insgesamt auf ca. 12.000 Bildbefundungen pro Jahr

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Personaldienstleistungskonzept / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Zeit der Befundung / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: Umfang und Qualität des 24/7-Leistungsprofil / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: IT-Anforderungen (Integration und Kompatibilität) / Weighting: 10,00

Price - Weighting: 50,00

**II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Laufzeit 2 Jahre mit Option auf Verlängerung

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Grundlaufzeit 24 Monate mit Verlängerungsoption um jeweils 1 Jahr.

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

Die ausschreibende Stelle führt das Vergabeverfahren im Auftrag eines anderen öffentlichen Auftraggebers:

Sitz der Gesellschaft

REGIOMED-KLINIKEN GmbH

Neustadter Straße 61

96515 Sonneberg

Erreicht ein Bieter nicht mindestens 40 % der möglichen Punkte der Qualitätskriterien, stellt die Vergabestelle fest, dass im Rahmen einer Zusammenarbeit mit dem Bieter eine Erfüllung der gestellten Ausgabe/eine ausreichende Qualität der Leistung nicht zu erwarten ist. Das Angebot wird bei der weiteren Wertung nicht berücksichtigt.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-18901ff8b83-c912519b9c3f945>

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-18901ff8b83-c912519b9c3f945>

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-18901ff8b83-c912519b9c3f945>

## **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation Accelerated procedure Justification:

Es werden insbesondere die hohen Dienstbelastungen im Bereitschaftsdienst, der Fachkräftemangel mit Schwierigkeiten der Nachbesetzung und die Abwanderung von Fachärzten im Bereich der Niederlassung aufgrund geregelter Arbeitszeiten als dringende Probleme identifiziert. Die Etablierung einer teleradiologischen Nacht- und Notfallversorgung kann dazu beitragen, diese Herausforderungen zu bewältigen und eine effiziente und qualitativ hochwertige Versorgung zu gewährleisten.

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

### **IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/07/2023 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Es sind die in den Vergabeunterlagen aufgeführten Hinweise zum Verfahren zu beachten!

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@tlwva.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlwva.thueringen.de)  
Telephone: +49 361/573321276  
Fax: +49 361/573321059  
Internet address: <http://www.thueringen.de/>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftrag eben nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB.

§ 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter/Bewerber, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die Betroffenen Bieter ergangen ist.

Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf ein Vertrag erst 10 Kalendertagen nach Absendung (per Telefax, E-Mail oder elektronisch über das E-Vergabe-Portal) der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter/Bewerber kommt es nicht an.

Gemäß § 135 Abs. 2 Satz 1 GWB kann die Unwirksamkeit nach § 135 Abs. 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der Betroffenen Bieter/Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4  
Town: Weimar  
Postal code: 99423  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)  
Telephone: +49 361/573321276  
Fax: +49 361/573321059  
Internet address: <http://www.thueringen.de/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/06/2023